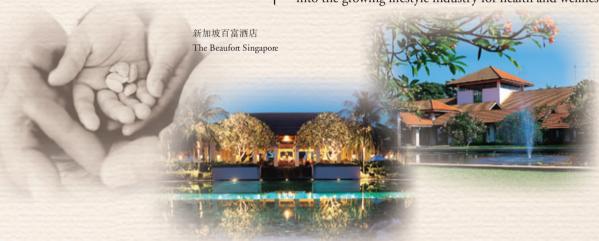
在全球經濟放緩的情況下,加上受到美國「九一一」恐怖襲擊的影響,集團旗下兩所 Beaufort酒店的整體經營溢利,較去年同期 下跌百份之十五點九。

新加坡百富酒店的收益,因跨國企業縮減營運及國際旅客人數減少而大受影響。而泰國曼谷的The Sukhothai酒店,則在逆市中仍錄得溢利。

為進一步提高現有的酒店業務表現,集團亦 準備為顧客提供迎合健康生活要求的服務, 以配合重視健康生活概念的大潮流。 The combined gross operating profits of the Beaufort hotels were reduced by 15.9% in comparison to the previous year due to the impact of a global economic slowdown and the September 2001 terrorist event in the United States.

The revenue of The Beaufort Singapore was largely affected by the scaling back of operations by multi-nationals and reduction of international tourists arriving in Singapore. However, The Sukhothai in Bangkok was able to maintain its operating profit despite the adverse market conditions.

To improve the performance of the existing hotel properties, the Group decided to complement and augment the range of hospitality services provided to hotel guests by expanding into the growing lifestyle industry for health and wellness.



新加坡的百富酒店,正在建造一所融合聖淘沙島的恬靜環境,又洋溢著青葱熱帶風情的水療按摩設施,名為Spa Botanica。在當地政府機關如新加坡旅遊局及聖淘沙發展局等的大力支持下,該設施可望在二零零二年十一月開幕。酒店同時計劃提升Siggi's餐廳的服務質素,讓顧客在飽覽南中國海迷人景緻的酒吧內,享受頂級的醇酒佳餚。

曼谷的 The Sukhothai 酒店內的 Terrazzo 餐廳,將在匠心獨運的全新裝潢下,為顧客提供殿堂級的意大利菜式;泳池旁的房間將會重新裝修,以配合及維持酒店在市場上的領導角色;集團亦計劃在酒店後面興建三十二個水療按摩浴池,配以富有地方色彩的泰式亭台設計及佔地一萬平方米的花園園林。整個水療按摩設施項目可望在二零零三年年底前落成啟用。年內,酒店繼續深受顧客愛戴及業內人士之嘉許。

At The Beaufort Singapore, construction work commenced on a destination spa, named Spa Botanica, located within the tranquil environment and lush tropical greenery of the hotel ground. Spa Botanica is due to open in November 2002 and has the support of Government agencies like the Singapore Tourism Board and Sentosa Development Corporation. Plans have also been made to upgrade its Siggi's Restaurant to an epicurean apex and bar, commanding a panoramic view of the South China Sea.

In Bangkok, the Terrazzo Restaurant at The Sukhothai will be refurbished with a modern sophisticated design to offer elite customers contemporary Italian cuisine. Rooms on the poolside are also being upgraded. Plans are underway for the development of a spa complex comprising outdoor pavilions and 32 spa suites on a 10,000-sq.m. site right behind the hotel in a luxury garden. The spa will be ready for operation before end of 2003. The hotel continued to receive many accolades from hotel guests and industry reviews alike.